

# Stettiner Zeitung.

Abendblatt. Sonnabend, den 29. Mai

Nr. 244.

1869.

## Norddeutscher Reichstag.

47. Sitzung am 28. Mai.

Präsident Dr. Simson eröffnet die Sitzung um 11 1/4 Uhr.

Um Tische der Bundeskommissarien: von Noon, Geh. Regierungsräthe v. Puttkammer, Ribbeck und Dr. Michaelis z.

Die Bänke des Hauses sind spärlich besetzt.

Erster Gegenstand der Tagesordnung sind Wahlprüfungen.

Die Wahlen der Abg. Hirsch und Prinz Hanover werden für gültig erklärt.

Zweiter Gegenstand der Tagesordnung ist die zweite Beratung über den Antrag der Abg. Hagen und Genossen wegen der Bundespräsidialverordnung über die Kommunalsteuern der Militärs und die über denselben Gegenstand eingegangenen Petitionen.

Die 6. Kommission, welche diesen Antrag vorberathen hat, stellt folgende Anträge: „zu erklären: 1) daß, abgesehen von andern beachtlichen Bedenken, Art. 61 der Verfassung sich nur auf die bei Publikation der letzteren bereits vorhanden gewesene preußische Militär-Gesetzgebung bezieht und beziehen kann, nicht aber auf solche preußische Militärgezege oder Verordnungen, die erst nach Publikation der Verfassung erlassen worden sind, oder erlassen werden.“

2) daß das Verhältnis des Militärs zu den Kommunalsteuern einer gesetzlichen Regelung im Sinne der Einheit des Bundesheeres bedarf.“

Die Kommission beantragt ferner die Annahme folgenden Gesetzentwurfes: Einziger Artikel: „Die in den einzelnen Bundesstaaten bis zum Erlass der Verordnung vom 22. Dezember 1868 geltend gewesenen Gesetze und sonstigen Bestimmungen hinsichtlich der Heranziehung der Militärpersonen zu den Kommunal-Angaben treten bis zur anderweitigen gesetzlichen Regelung ihrer Vertragspflicht unter Aufhebung jener Verordnung wieder in Kraft.“

Hierzu liegen folgende Anträge vor:

1) Vom Abg. Hagen: Der Reichstag wolle beschließen zu erklären: 1) die Verordnung des Bundes-Präsidiums vom 22. Dezember 1868, betreffend die Einführung der in Preußen geltenden Vorschriften über die Heranziehung der Militärpersonen zu Kommunal-Angaben im ganzen Bundesgebiet (Bundesgesetzblatt de 1868 Nr. 35) ist durch den Artikel 61 der Bundesverfassung nicht gerechtfertigt; 2) die Verordnung ist daher, insofern sie der verfassungsmäßigen Zustimmung des Bundesrats und des Reichstags entbehrt, als eine rechtsverbindliche Norm für die einzelnen Bundesstaaten nicht zu erachten; 3) den Bundeskanzler aufzufordern, die Zurückziehung der Verordnung vom 22. Dezember 1868 herbeizuführen.

2) Vom Abg. Graf Schulenburg-Beehendorff: Der Reichstag wolle beschließen: in Erwägung, daß a. die Verordnung vom 22. Dez. 1868 in ihrer Fassung durch die Bezugnahme auf die Verordnung vom 23. September 1867 zu formalen Bedenken Veranlassung geben kann, in fernerer Erwägung, daß b. nach der ausdrücklichen Erklärung des Bundeskanzlers bei Erlass der Verordnung nur die Absicht obgewaltet hat, die älteren preußischen gesetzlichen Bestimmungen über kommunale Besteuerung der Militärpersonen, nach Maßgabe des Art. 61 der Verfassung, in dem gesammten Gebiete des norddeutschen Bundes einzuführen, in Erwägung endlich, daß c. die angezogene Verordnung vom 23. September 1867 in der That materiell wesentliche Änderungen und insbesondere Er schwerungen dieser älteren preußischen gesetzlichen Bestimmungen gegenüber den Kommunen nicht enthält; I. über den Antrag des Abg. Hagen und Genossen (Nr. 47 der Drucksachen) zur Tagesordnung überzugehen; II. den Herrn Bundeskanzler aufzufordern, zur Befestigung aller Bedenken die in Preußen am 1. Juli 1867 gültigen Gesetze und Bestimmungen über Heranziehung der aktiven und nicht aktiven Militärpersonen zu Kommunallasten, nach Maßgabe des Art. 61 der Verfassung des norddeutschen Bundes, seitens des Bundespräsidiums im Vorlaut ohne Bezugnahme auf die Verordnung vom 23. September 1867 anderweit für das gesammte Gebiet des norddeutschen Bundes zu publizieren und resp. in demselben einzuführen.

3) Von den Abg. von Forckenbeck, Graf Schwerin, Bremgarten: Der Reichstag wolle statt Nr. 3 des Kommissionsantrages Folgendes beschließen: den Bundeskanzler aufzufordern zur anderweitigen Regelung der kommunalen Besteuerung der Militärpersonen einen Gesetzentwurf vorzulegen, durch welchen das militärische Diensteinkommen der aktiven Militärpersonen des norddeutschen Bundes von der Beitragspflicht zu den direkten Kommunalsteuern befreit werde, alle anderen Befreiungen der Militärpersonen von der Beitragspflicht zu den kommunalen Steuern aber aufgehoben werden.

4) Vom Abg. Fries: Der Reichstag wolle beschließen: an Stelle des Kommissionsantrages unter 3 (Seite 20 des Berichtes), den Herrn Bundeskanzler aufzufordern, die Bezugnahme der Verordnung vom 22.

Dezember 1868 zu veranlassen und dem Reichstage ein Gesetz über Heranziehung der Militärpersonen zu Kommunalsteuern vorzulegen.

5) vom Abg. v. Sanger als Unterantrittsamt zu dem Antrage v. Forckenbeck: ein zweites Allineum hinzuzufügen, wonach die Pensionen derjenigen Militärpersonen, die im Kriege dienstunfähig geworden sind, dem steuerfreien Diensteinkommen der aktiven Militärpersonen gleich erachtet werden sollen.

Der Referent der Kommission, Abg. Stephani (Leipzig) rechtfertigt die Anträge der Kommission, erklärt sich aber entschieden gegen die Anträge des Grafen Schulenburg und Hagen, gegen den letzteren wegen der Nummer 2 desselben, die eine Aufforderung zum Ungehorsam enthalte. Der Fries'sche Antrag sei zu unbedeutend; eventuell würde er für den Antrag v. Forckenbeck stimmen.

Der Antragsteller Abg. Hagen führt aus, daß nach Art. 61 der Bundesverfassung in dem ganzen Bundesgebiet die gesammte preußische Militär-Gesetzgebung eingeführt werden sollte, daß aber die Verordnung vom 22. Dezember 1868 Bestimmungen einführe, die etwa drei Monate nach Publikation der Bundesverfassung erlassen seien. Durch jene Bestimmungen, die nicht einmal für den ganzen preußischen Staat, sondern nur für die neuen Provinzen erlassen seien, werde in das Recht der Kommunen eingegriffen. Durch die Verordnung werde das Recht der Volksvertretung zur Theilnahme an der Gesetzgebung vertagt und es handle sich um die Wiederherstellung des gestörten Rechtsgefühls und des Rechtszustandes. Er empfiehlt seinen Antrag.

Bundeskommisar Kriegsminister v. Noon: Gestalten Sie mir in meiner Eigenschaft als Vorsitzender des Militär-Ausschusses des Bundesrates einige Worte in der zur Debatte stehenden Angelegenheit. Was die eigentliche Rechtsfrage anlangt, so will ich dieselbe in diesem Augenblicke nicht erörtern, weil ich glaube, daß der Bundesrat geeignete juristische Vertreter hat. Ich will nur über die verschiedenen Anträge einige Bemerkungen machen. Ich habe nicht die Absicht, diese Frage in irgend einer tragischen Weise zu lösen. Man könnte ohne Emphase darauf verweisen, daß der Reichstag, der norddeutsche Bund doch nur möglich geworden ist, durch die Anstrengungen der Armee, aber ich führe dies hier bloß an sine ira et studio. Ich verwahre mich vor jeder tragischen Auffassung um so mehr, als auch in dieser Frage Recht doch Recht bleiben muß. Die Befreiungen von Kommunalsteuern sind in der Armee ein altgewohntes Recht, welches ihr wohl verliehen sein mag mit Rücksicht auf das Gehalt und zur Vermeidung der Kontroversen, die daraus entstehen könnten, wenn die Militärpersonen Mitglieder der Gemeinde sein sollten, ohne Rechte zu haben. Wenn nun in den einzelnen Bundeskontingenten die Militärpersonen die Befreiung von den Kommunalsteuern nicht genießen, so soll daraus die Notwendigkeit einer gesetzlichen Regelung dieser Verhältnisse deduziert werden. Ich glaube m. H., daß es doch unmöglich ist, daß sich die Hauptmassen der Armee in Bezug auf ihre Rechte und Pflichten beeinflussen lassen von dem hinzugekommenen kleineren Theile. Weil nun irgend eine kleine Stadt die Abgaben nicht gut missen kann, darum soll die ganze preußische Armee ein Recht verlieren, welches so alt ist als sie selbst. Wenn der Reichstag ein solches Gesetz beschließen sollte, so würde die Armee gehorsam sein und sich fügen; aber sie wird nicht die Befriedigung haben, welche sie bei anderen Gesetzen gewöhnlich hat. Die Frage dreht sich um den kleinen Punkt, ob die Verordnung vom Dezember 1868 zu Recht erlassen ist. Die Herren verneinen dies. Ich bin der Meinung, daß die Rechtsbeständigkeit dieser Verordnung ganz unanfechtbar ist. Die Publikation dieser Verordnung mag formal fehlerhaft sein; materiell ist sie nicht. Das Amendement Graf Schulenburg drückt diesen Gegenstand aus; ich würde mich demselben gegenüber also nicht absolut ablehnend zu verhalten brauchen.

Bundeskommisar Geh. hess. Leg.-Rath Hofmann: Eine vollständige Übereinstimmung in der vorliegenden Frage besteht, wie ich mit Bedauern konstatieren muß, unter den verbündeten Regierungen nicht. (Hört! hört!) Als die Verordnung vom Dezember 1868 erlassen wurde, entstanden Bedenken darüber, ob die Verordnung zu Recht erlassen sei. Es erfolgten Anträge, Interpellationen, welche alle die Richtung hatten, der Verordnung die Rechtsbeständigkeit zu bestreiten. Die hessische Regierung konnte sich nicht verhehlen, daß erhebliche Bedenken gegen die Rechtsbeständigkeit obwaltet. Sie legte ihre Gründe dem Herrn Bundeskanzler dar, die Gründe, welche dieser für die Rechtsbeständigkeit der Verordnung vorführte, haben die hessische Regierung nicht von ihrer Überzeugung abzu bringen vermocht und die Verhandlungen im Reichstage und der Inhalt des Kommissionsberichtes haben sie in ihrer Ansicht bestärkt. (Hört! hört!) Meine Regierung geht von der Überzeugung aus, daß ebenso wie die Besteuerung der Militärpersonen ein Gegenstand der Civil-Gesetzgebung ist,

dies auch mit den Kommunalsteuern der Fall ist. (Beifall.) Was die materielle Seite der Frage betrifft, so ist für die Erledigung der Sache im Sinne der Verordnung angeführt, daß ein Bedürfnis vorliege, diesen Gegenstand für das ganze Bundesgebiet zu regeln. Es wäre nun meiner Ansicht nach in einer Richtung hin, wo das Bedürfnis vorliegt, die Sache leicht unter den Bundesregierungen zu regeln gewesen, auf der anderen

Seite aber ist auch ein sehr dringender Grund vorhanden, daß das preußische Verhältnis nicht auf die anderen Bundesstaaten ausgedehnt werde. Die Lasten, welche dem norddeutschen Bunde durch die Einführung des preußischen Militärsystems erwachsen, sind bereits so groß, daß ich glaube, man hat wohl Ursache, die schwächeren Theile, die hinzutreten sind und jetzt erst diese Lasten kennen lernen, etwas zu schonen. (Sehr wahr!) Die Lasten werden getragen, weil man sieht, daß sie notwendig sind und weil es die Sicherheit des Vaterlandes erheischt, aber die in Rede stehende Frage hat mit der Sicherheit des Staates nichts zu thun. Ich will mir nicht ein Urteil erlauben, wie in Preußen der Gegenstand künftig sein soll, aber das muß ich ganz entschieden behaupten, — und ich möchte es der ernstesten Erwiderung des Bundes nicht nötig, ja sogar schädlich ist, die Befreiung auf die übrigen Bundesstaaten auszudehnen. (Lebhafte Beifall.)

Bundeskommisar Kriegsminister v. Noon: Da zu meinem Bedauern die Diskussionen des Bundesrates in gewissem Grade in den Reichstag verlegt worden sind, so muß ich den Ausführungen des Herrn Vorredners gegenüber eine Bemerkung machen. Die Einheit einer Armee beruht auf der Einheit ihrer gesammten Rechtsverhältnisse; daher kann ich es nicht für angebracht erachten, daß ein Theil der Armee diese, der andere jene Rechtsverhältnisse habe. (Sehr wahr!) Aus diesem Grunde glaube ich auch, wird die Ansicht, welche der Vorredner eröffnet hat über eine leichte Verständigung in dieser Materie, eine ziemlich entfernte sein, um so mehr, als es sich um die Erhaltung einer bestehenden Einrichtung handelt, über welche nach Art. 5 der Bundesverfassung dem Bundespräsidium das Recht zusteht. (Beifall.)

Abg. Ackermann erklärt sich für den Kommissionsantrag.

Abg. Frhr. v. Moltke: Die Steuerfreiheit existiere in den meisten übrigen Staaten. Nur in Amerika nicht. Der nordamerikanische Lieutenant beziehe aber 120 Thlr., der preußische 26 Thlr. (Hört, hört!) In der Schweiz seien alle im Militärdienst stehenden Personen von der Zahlung aller Art von Steuern, Abgaben und Konsumgebühren befreit. (Hört, hört!) Also in einer Republik sei der Gedanke einer Steuerfreiheit etwas ganz selbstverständliches. Militärpersonen ständen der Kommission gegenüber ohne alles Recht, sie hätten nicht mitzusprechen über die städtische Verwaltung. Es sei ihnen auch gleichgültig, ob die Stadt ein Rathaus oder eine Badeanstalt bause. Werde der Soldat frank, so komme er in ein Militärlazarett, nicht die Stadt, sondern der Militärfiskus habe für ihn zu sorgen. Das Militär sei ein Gast der Stadt, aber nicht ein Guest, den man mit Geschenken entlässe, sondern ein Guest, der seine Rechnung bezahle. Das Militär sei ein Theil des Volkes und man habe nicht nötig, ihm erst eine Steuer aufzuerlegen, um ihm dies zum Bewußtsein zu bringen. Hätten die Städte die Garnisonen nicht, so würden sie das Doppelte und Dreifache für die Polizei bezahlen müssen.

Der Bundeskommisar v. Puttkammer rechtfertigt juristisch den Erlass der Verordnung.

Abg. v. Forckenbeck: Durch die Erklärung des Vertreters der hessischen Regierung seien die Schwierigkeiten der Regelung dieser Sache nicht erleichtert, sondern erschwert. (Sehr richtig!) Ihm und seiner Partei liege die Erhaltung des Bundes am Herzen und deshalb habe er seinen Antrag gestellt. Wenn man in einem alten, lange bestehenden Bundesstaate lebte, so würde er sich zu einer scharfen Abwehr verpflichtet halten, aber der norddeutsche Bund sei noch jung und dies mache es ihm möglich, die Sache lebensfahrtlos aufzufassen und anzunehmen, daß die Verordnung bona fide erlassen sei, und deshalb könne er nach einem Auswege suchen, der allen Theilen angemessen erscheine. Die Ausgleichung müsse im Wege der Bundesgesetzgebung erfolgen und er müsse in dieser Beziehung die Bundesgenossenschaft des Vertreters der hessischen Regierung zurückweisen. (Beifall.) Er wolle keinen Parteiloyalismus in der Armee. (Beifall.) Er sehe nicht ein, warum Seitens des Bundespräsidiums sein Vergleichs-Vorschlag zurückgewiesen werde, nachdem dasselbe vor mehreren Jahren dem preußischen Landtag ein Gesetz vorgelegt, worin dasselbe bestimmt war, was er heute beantragte. Er glaube, daß der Weg, der am meisten geeignet sei, eine Verständigung herbeizuführen, auch der beste sei. Nehmen Sie unseren Antrag an, so ist der Boden für eine Verständigung geschaffen, eine verschollene Initiative seitens des Reichstages würde für

späteren Zeiten eine Verständigung verbittern und erschweren. (Beifall.)

Nachdem der Abg. Wagener (Neu-Stettin) den Antrag des Abg. Graf Schulenburg empfohlen, wird die Diskussion geschlossen.

Der Antragsteller Hagen und der Referent Stephani nehmen noch einmal das Wort, worauf zur Abstimmung geschritten wird.

Der Antrag des Abg. Graf Schulenburg-Beehendorf wird mit 125 gegen 88 Stimmen abgelehnt, der Antrag des Abg. Hagen wird mit 137 gegen 73 Stimmen abgelehnt.

Die Nr. 1 und 2 des Kommissions-Antrages werden angenommen, ebenso das Amendement Fries. (Letzteres jedoch nur eventuell.)

Über das Amendement v. Forckenbeck mit dem Amendement Fries wird demnächst wiederum naamentlich abgestimmt, und beide werden mit 126 gegen 86 Stimmen abgelehnt.

Der von der Kommission vorgeschlagene Gesetzentwurf wird ebenfalls abgelehnt, es sind somit nur die Nr. 1 und 2 der Kommissionsanträge angenommen.

Die über diesen Gegenstand eingegangenen Petitionen werden dadurch für erledigt erklärt.

Damit schließt die Sitzung um 4 Uhr. Nächste Sitzung Sonnabend 11 Uhr. Tagesordnung: Schlussabstimmung über die Gewerbeordnung und die vier Steuergesetze.

## Deutschland.

Berlin, 29. Mai. Se. Majestät der König traf am Donnerstag Abend in Begleitung des Flügeladjutanten Oberstleutnant Graf Lehndorff von Babelsberg hier ein und wohnte darauf der Vorstellung im Opernhaus bei. Gestern Vormittags wurden zunächst Meldungen und die gewöhnlichen Vorträge entgegengenommen und schloß sich hieran eine mehrstündige Konferenz. Nachmittags ertheilte der König im Beisein des Ministerpräsidenten Grafen Bismarck dem neu ernannten spanischen Gesandten Dr. Rascon die nachgeholte Antrittsaudienz und lehrte nach dem Diner wieder nach Schloss Babelsberg zurück. — Der König hat die Inspektionsreise nach Hannover, Bremen usw. bis zum 13. Juni aufgehoben. Die bisherigen Arrangements bleiben unverändert.

Die Königin-Wittwe ist am 26. d. M. zu Possenhofen, dem Schloß des Herzogs Max, eingetroffen und gedenkt hier einen achttägigen Aufenthalt zu nehmen.

Der Kronprinz und der Prinz Friedrich Karl sind von den Inspektionsreisen gestern Abend nach Potsdam zurückgekehrt.

Die Königin-Wittwe von Bayern, der Prinz und die Prinzessin Karl von Hessen und bei Rhein treffen, wie wir hören, am 14. Juni auf Schloss Bischöflich in Schlesien ein. Dort nehmen bald darauf der Prinz Adalbert, der Prinz und die Prinzessin Ludwig und der Prinz Heinrich von Hessen Aufenthalt; bis Ende Juli werden die hohen Verwandten dort verweilen.

Der gestern Mittag verstorbene Professor der Theologie, Dr. Ernst Wilhelm Hengstenberg ist am 20. Oktober 1802 in Bröndbygaard an der Røde bei Uppsala geboren, woselbst sein Vater Stiftsprädiger war. Siebzehn Jahre alt, bezog er die Universität Bonn, um sich philosophischen und orientalischen Studien zu widmen. Noch nicht der Hochschule entwachsen, bearbeitete er einen arabischen Schriftsteller, Alrulfeis Moallakah, wofür er den Preis erhielt; bald darauf übersetzte er die Metaphysik des Aristoteles. Als junger Doktor der Philosophie begab er sich nach Basel als Lehrer der orientalischen Sprachen, im Oktober 1824 kam er an die hiesige Friedrich-Wilhelms-Universität als Privatdozent in der philosophischen Fakultät, doch schon nach einem Semester fing er an, theologische Vorlesungen zu halten. 1826 wurde Hengstenberg außerordentlicher, 1828 ordentlicher Professor der Theologie, als welcher er 41 Jahre hindurch an der Berliner Universität gewirkt hat. Schon am 4. Juni 1827 war die erste Nummer der „Evangelischen Kirchenzeitung“ erschienen, die der Verstorbene bis kurz vor seinem Tode selbst redigirt und herausgegeben hat. Ihr verdankt er sein Bekanntwerden weit über die theologisch gelehrt Kreise hinaus.

Die diesjährigen Herbstübungen in der Armee werden, den hierüber getroffenen Bestimmungen folgend, stattfinden: 1) Gardetreffen: vom 9. bis 17. August c. Abhaltung von Regimentsexerzieren; — vom 18. bis 25. August c. Abhaltung von Brigade-Exerzieren; — am 26., 27. und 28. August c. Abhaltung von Exerzieren der Garde-Kavallerie-Division; — am 28. August c. Gesamtexerzieren der sämtlichen in Berlin vereinigten Garde-Infanterie unter Teilnahme von 8 Fußbatterien des Garde-Jäger-Regiments; — am 29. August c. Ruhetag; — am 30. August c. Abhaltung der diesjährigen großen Parade bei Berlin; — am 31. August c. Ruhetag; am 1., 2. und 3. September c. Abmarsch der geschlossenen

Abteilungen aller Waffengattungen in das Manöver-  
terrain als Einleitung der diesjährigen Herbstmanöver  
der in und bei Berlin versammelten Gardetruppen etc.; — am 4. September c. Abhaltung von Detachements-  
übungen; — am 5. September c. Ruhetag; am 6.  
und 7. September c. Abhaltung von Detachements-  
übungen; in dieser Periode (4., 5., 6. und 7. Sep-  
tember) bivouaquiren die Vorposten dreimal, die übrigen  
Truppen beziehen im Manöverterrain Kantonments-  
quartiere; am 8. September c. Ruhe in den Kanton-  
mentsquartieren; am 9., 10. und 11. September c.  
Abhaltung von Feldmanövern in den Divisionen; in  
der Nacht vom 8. zum 9. September bivouaquiren die  
Vorposten, vom 9. zum 10. und vom 10. zum 11.  
September bivouaquiren alle Truppenteile; am 11. Sep-  
tember c. Schluss des Manövers und Abmarsch der  
Truppenteile in ihre Quartiere; am 12. September c.  
Rückmarsch aller Truppenteile in ihre Garnisonen.

Das 3. Garde-Regiment zu Fuß in Hannover, das  
3. Garde-Grenadier-Regiment Königin Elisabeth in  
Breslau und das 4. Garde-Grenadier-Regiment Königin  
in Coblenz werden an den Brigade- und Divisions-  
übungen des 10., 6. und resp. 8. Armee-Korps Anteil  
nehmen. Die Zutheilung der genannten Regimenter  
an die resp. Liniens-Brigaden und Divisionen erfolgt  
Seitens der betreffenden Provinzial-General-Kommandos,  
in deren Bereich dieselben garnisoniren. 2. Liniens-  
truppen und Landwehr: Das 1. (Provinz Preussen)  
und das 2. Armee-Korps (Provinz Pommern) werden  
ein jedes für sich große Herbstübungen vor Sr. Majestät  
dem Könige abhalten. Bei den übrigen Armee-Korps,  
welche nicht vor Sr. Majestät dem Könige Revue  
haben, werden die einzelnen Divisionen, unter Beteili-  
gung der gesammten disponiblen Feld-Artillerie, Herbst-  
übungen verzichtet haben, um die Centralgewalt  
zu stärken.

**Wien**, 28. Mai. Der Generalrat der Anglo-  
Austriankbank hat eine Einzahlung von 25 Gulden Sil-  
ber per Aktie für den ersten Juli ausgeschrieben. Die  
Einzahlung kann durch Kompensation eines gleichen  
Betrages von den am ersten Juli fälligen Coupons ge-  
leistet werden.

**Triest**, 28. Mai. Der Vicekönig von Egypten  
ist soeben hier eingetroffen. Die Kanonen des Castells  
und der Kriegsschiffe geben den üblichen Salut; die  
Civil- und Militärbehörden waren zum Empfange an-  
wesend. — Die Nachrichten der Überlandpost reichen  
aus Bombay bis zum 8. Mai, aus Kalkutta bis zum  
4. Mai. Der ehemalige Emir von Kabul, Ajim Khan,  
bedroht angeblich mit 40,000 Mann Herat. Aus  
Hongkong vom 20. April wird berichtet, daß mehrere  
der einflussreichsten Daimios auf ihre Truppenmacht und  
ihre Territorium verzichtet haben, um die Centralgewalt  
zu stärken.

**Niels**, 28. Mai. Der Prinz-Admiral ist behufs  
Inspektion der Flotte hier eingetroffen.

**Regensburg**, 25. Mai. Eine Ansprache,  
die der Bischof von Regensburg (nach einigen Blättern  
unmittelbar vor den Wahlen, nach anderen bereits im  
April) an eine Anzahl ihm vorgestellter königlicher Be-  
amten gehalten haben soll, wird in den bayerischen Blättern  
in sehr verschiedener Form mitgetheilt. Der be-  
kannte "Volksbote" berichtet über den vereinfachten Vor-  
gang wie folgt: Eine eigentliche Ansprache habe nicht  
stattgefunden, wohl aber habe sich der Bischof mit den  
"Vorgestellten" (Beamten) in einer „sehr lebhafte Kon-  
versation“ eingelassen, deren Wortlaut folgender Fassung

zu stehen scheint: „Wenn du den Verdienst hörst, so  
antworte mit Stolz: ich gehöre zu den Jägern von  
Barbastro, welche nach Frankreich ziehen, um ihre Kö-  
nigin zu holen.“ Das „Siglo“ bemerkt: „Unterdrückt  
dieses Lied, so wird ein anderes es ersehen. Wir wer-  
den übrigens bald ein Lied hören, welches viel düsterer  
ist; das ganze Volk wird es anstimmen und das Todten-  
lied der Meuterer von Cadiz und Sevilla singen.“ Es sind darunter die Generale gemeint, welche die  
September-Revolution gemacht haben.

**Kairo**. In Egypten beschäftigt man sich  
schon eifrig mit den Vorbereitungen zum Empfange der  
Kaiserin Eugenie zur Zeit der Einweihung resp. Er-  
öffnung des Suezkanals. Unter den Arbeiten, welche  
eigens um der Kaiserin willen gemacht werden, muß  
besonders die Durchbrechung eines Boulevards hervor-  
gehoben werden, welche den Zugang zur katholischen  
Kirche erleichtern soll. Diese Kirche steht allerdings  
auf einem Platze, zu dem man von allen Seiten nur  
durch dunkle, enge und schmucklose Gassen gelangen  
kann. Sobald aber der Boulevard durchbrochen ist,  
kann sie ganz bequem bis vor die Kirche fahren. —  
Der Bau des Opernhauses, das auch zu jener Epoche  
eröffnet werden soll, geht mit außerordentlicher Schnel-  
igkeit vorwärts und die Künstlerengagements mehren  
sich; der berühmte Tenor Naudin hat schon seine Woh-  
nung im Cercle français auf der Esplanade bestellt, auch  
ist es mehr als wahrscheinlich, daß die kleine, aber  
große Lucia gewonnen wird.

„Die Lage der Welt ist eine sehr trübe und so  
verwirrt, daß kaum einer den Anderen mehr versteht,  
daß man nichts vor sich sieht, als Krieg und Revolution.  
Man will nicht mehr an die Erfüllung glauben,  
und deshalb glaubt man auch an keinen Erlöser. Und  
dennoch ist das Christenthum, der Glaube an Gott und  
seine Gebote das Fundament aller gesellschaftlichen Ord-  
nung. Dieser Glaube muß den ganzen Menschen und  
alle Menschen durchdringen, alle ihre Handlungen be-  
leben, einen Gesetzmacher nicht weniger, als einen Beob-  
achter der Gesetze. Wie aber werden leider heut zu  
Tage die Gesetze gemacht? Alle Gesetze haben ihre bin-  
dende Kraft nur von Gott, und ohne den Glauben an  
Gott und die Ewigkeit wird man die Gesetze nur so  
weit beobachten, als die Gewalt dazu zwingt. Auch  
die Throne der Fürsten haben ihre Stützen, ihren Halt  
nur in der Religion, im Glauben an Gott — deshalb  
heissen sie auch „von Gottes Gnaden“. Ohne diesen  
Glauben sind sie verloren, werden die Thronen un-  
gestürzt.“

Dies ungefähr, wird schließlich hinzugefügt, seien  
die Worte des Bischofs gewesen; der Sinn sei jeden-  
falls ganz genau.

### Musland.

**Wien**, 26. Mai. Der Umstand, daß Se.  
Maj. der Kaiser gestern einem von dem Grafen und  
der Gräfin Beust veranstalteten Ballfeste beiwohnte, wird  
hier als eine dem Reichskanzler widerfahrene persönliche  
Auszeichnung seltener Art angesehen, da es nicht üblich  
ist, daß die Majestäten bei einem Privatball, es sei  
denn ein Fest, das von einer unserer höchsten Adels-  
familien gegeben wird, erscheinen. J. Maj. die Kaiserin  
hatte zugesagt, gleichfalls dem Ball beizuwohnen,  
war aber durch eine Unmöglichkeit der jüngsten Erzher-  
zogin Marie Valeria verhindert, sowohl die gestrige erste  
Überzeugung zu verschaffen, bevor er die Anmeldung  
bei dem Steueramt macht, indem unrichtige Angaben  
gleich den bis zum 31. Juli d. J. einschließlich unter-  
lassenen Anmeldungen Bestrafung nach sich ziehen.  
Anpflanzungen unter sechs Quadrat-Ruthen sind zwar  
gesetzlich von der Anmeldung befreit, diese ist jedoch doch  
räthlich, weil, wenn die Anpflanzung später zu sechs  
Ruthen oder darüber vermehrt wird und die Anmel-  
dung erfolgt ist, nur eine Ordnungsstrafe, dagegen, wenn  
sie nicht bewirkt ist, die Desfrayationsstrafe eintritt. Die  
alleinige Anmeldung bei der Ortsbehörde genügt in  
keinem Falle.

— v. Alten, Sek.-Lieut. vom herzogl. braun-

schweig. Hus.-Regt. Nr. 17, ist zur Dienstleistung bei  
dem neuärl. Drag.-Regt. Nr. 3 kommandirt; Dr.  
Starke, Oberstabs- und Regts.-Arzt des 7. pomm.  
Inf.-Regts. Nr. 54, der Majorrang verliehen; Dr.  
Winchenbach, Unterarzt vom schles. Feld-Art.-Regt. Nr.  
6, unter Berziehung zum pomm. Feld-Art.-Regt. Nr.  
2; Dr. Braß, Unterarzt vom 3. pomm. Inf.-Regt.  
Nr. 14, sind zu Assistenzärzten befördert.

— Der Gerichtsassessor Karl L. Gust. Schmidt

ist zum Kreisrichter bei dem hiesigen Kreisgericht, mit

der Funktion als Gerichts-Kommissarius in Penkun

ernannt worden.

— Bei dem hier bestehenden Comité für Unterstüzung  
der nothleidenden Israeliten in den preußisch-russischen  
Grenzprovinzen sind an Liebesgaben, darunter mehrfach  
beirathen werde, gleichviel, in welcher gesellschaftlichen  
Stellung er sei. — Was Du da sagst, liebes Kind,  
sagt der Vater, ist sehr gut und schön; aber unglück-  
licherweise ist es doch unmöglich. — Wie so denn?  
Ist er etwa schon verheirathet? — Nein. — Ist  
es der junge Lieutenant von da drüber? — Nein,  
der ist's nicht. — Nun, mir ist's ganz egal, wer es  
ist; aber gib ihn mir zum Manne! — Wahrhaftig,  
ich sage Dir, es ist unmöglich. Über willst Du etwa  
unseren Newfoundländer heirathen? —

— Eine hasträubende That wird dem „M. P.“  
aus der Mezöseg in Siebenbürgen berichtet: Vor etwa  
vier Jahren lebte ein ausgedienter Soldat Gligor  
Lezaran in seinem Geburtsort, das Dorf Czeg zurück,  
wo er bald mit der jungen Frau des dortigen Infassen  
József Sermesan in ein verbotenes Verhältnis trat, das  
der besagte Ehegatte entweder nicht bemerkte oder gegen  
das aufzutreten er nicht den Mut hatte. Den Liebenden  
ging demgeachtet der alte Sermesan lästig zu werden  
an, und sie beschlossen ihn aus dem Wege zu räumen.  
Für die Ausführung ihres verbrecherischen Vorhabens  
wählten sie den ersten griechischen Pfingstfeiertag; in  
der Nacht vom Sonntag auf Montag drang Lezaran in  
das Schlafrimmer Sermesan's und erdrostete ihn  
mit einem Strick, während sein eigenes Weib dem Unglü-  
cklichen die Hände niederhielt. Nach vollbrachtem Morde  
schleppten sie die Leiche auf den Berg Matur, in der Absicht,  
sie dort zu verscharren, bedachten sich aber dann eines bes-  
seren und stürzten ihn in einen 4 Kläster tiefen Brun-  
nen einer Tanya, aus dem er einige Tage darauf her-  
ausgezogen wurde. Es wurde eine Untersuchung ein-  
geleitet, die Frau des Ermordeten, ihre Magd und ihr  
Stiefvater wurden verhört, und auf die gravirenden Aus-  
sagen der Dienstmagd die Frau verhaftet, welche auch  
Alles gestand. Lezaran verlegte sich Anfangs aufs Leug-  
nen, als er aber mit seiner Mitschuldigen konfrontirt  
wurde, gestand er auch. Beide erwarten nun im Ge-  
fängnisse ihre Strafe.

— Eine hasträubende That wird dem „M. P.“  
aus der Mezöseg in Siebenbürgen berichtet: Vor etwa  
vier Jahren lebte ein ausgedienter Soldat Gligor  
Lezaran in seinem Geburtsort, das Dorf Czeg zurück,  
wo er bald mit der jungen Frau des dortigen Infassen  
József Sermesan in ein verbotenes Verhältnis trat, das  
der besagte Ehegatte entweder nicht bemerkte oder gegen  
das aufzutreten er nicht den Mut hatte. Den Liebenden  
ging demgeachtet der alte Sermesan lästig zu werden  
an, und sie beschlossen ihn aus dem Wege zu räumen.  
Für die Ausführung ihres verbrecherischen Vorhabens  
wählten sie den ersten griechischen Pfingstfeiertag; in  
der Nacht vom Sonntag auf Montag drang Lezaran in  
das Schlafrimmer Sermesan's und erdrostete ihn  
mit einem Strick, während sein eigenes Weib dem Unglü-  
cklichen die Hände niederhielt. Nach vollbrachtem Morde  
schleppten sie die Leiche auf den Berg Matur, in der Absicht,  
sie dort zu verscharren, bedachten sich aber dann eines bes-  
seren und stürzten ihn in einen 4 Kläster tiefen Brun-  
nen einer Tanya, aus dem er einige Tage darauf her-  
ausgezogen wurde. Es wurde eine Untersuchung ein-  
geleitet, die Frau des Ermordeten, ihre Magd und ihr  
Stiefvater wurden verhört, und auf die gravirenden Aus-  
sagen der Dienstmagd die Frau verhaftet, welche auch  
Alles gestand. Lezaran verlegte sich Anfangs aufs Leug-  
nen, als er aber mit seiner Mitschuldigen konfrontirt  
wurde, gestand er auch. Beide erwarten nun im Ge-  
fängnisse ihre Strafe.

— Eine hasträubende That wird dem „M. P.“  
aus der Mezöseg in Siebenbürgen berichtet: Vor etwa  
vier Jahren lebte ein ausgedienter Soldat Gligor  
Lezaran in seinem Geburtsort, das Dorf Czeg zurück,  
wo er bald mit der jungen Frau des dortigen Infassen  
József Sermesan in ein verbotenes Verhältnis trat, das  
der besagte Ehegatte entweder nicht bemerkte oder gegen  
das aufzutreten er nicht den Mut hatte. Den Liebenden  
ging demgeachtet der alte Sermesan lästig zu werden  
an, und sie beschlossen ihn aus dem Wege zu räumen.  
Für die Ausführung ihres verbrecherischen Vorhabens  
wählten sie den ersten griechischen Pfingstfeiertag; in  
der Nacht vom Sonntag auf Montag drang Lezaran in  
das Schlafrimmer Sermesan's und erdrostete ihn  
mit einem Strick, während sein eigenes Weib dem Unglü-  
cklichen die Hände niederhielt. Nach vollbrachtem Morde  
schleppten sie die Leiche auf den Berg Matur, in der Absicht,  
sie dort zu verscharren, bedachten sich aber dann eines bes-  
seren und stürzten ihn in einen 4 Kläster tiefen Brun-  
nen einer Tanya, aus dem er einige Tage darauf her-  
ausgezogen wurde. Es wurde eine Untersuchung ein-  
geleitet, die Frau des Ermordeten, ihre Magd und ihr  
Stiefvater wurden verhört, und auf die gravirenden Aus-  
sagen der Dienstmagd die Frau verhaftet, welche auch  
Alles gestand. Lezaran verlegte sich Anfangs aufs Leug-  
nen, als er aber mit seiner Mitschuldigen konfrontirt  
wurde, gestand er auch. Beide erwarten nun im Ge-  
fängnisse ihre Strafe.

— Eine hasträubende That wird dem „M. P.“  
aus der Mezöseg in Siebenbürgen berichtet: Vor etwa  
vier Jahren lebte ein ausgedienter Soldat Gligor  
Lezaran in seinem Geburtsort, das Dorf Czeg zurück,  
wo er bald mit der jungen Frau des dortigen Infassen  
József Sermesan in ein verbotenes Verhältnis trat, das  
der besagte Ehegatte entweder nicht bemerkte oder gegen  
das aufzutreten er nicht den Mut hatte. Den Liebenden  
ging demgeachtet der alte Sermesan lästig zu werden  
an, und sie beschlossen ihn aus dem Wege zu räumen.  
Für die Ausführung ihres verbrecherischen Vorhabens  
wählten sie den ersten griechischen Pfingstfeiertag; in  
der Nacht vom Sonntag auf Montag drang Lezaran in  
das Schlafrimmer Sermesan's und erdrostete ihn  
mit einem Strick, während sein eigenes Weib dem Unglü-  
cklichen die Hände niederhielt. Nach vollbrachtem Morde  
schleppten sie die Leiche auf den Berg Matur, in der Absicht,  
sie dort zu verscharren, bedachten sich aber dann eines bes-  
seren und stürzten ihn in einen 4 Kläster tiefen Brun-  
nen einer Tanya, aus dem er einige Tage darauf her-  
ausgezogen wurde. Es wurde eine Untersuchung ein-  
geleitet, die Frau des Ermordeten, ihre Magd und ihr  
Stiefvater wurden verhört, und auf die gravirenden Aus-  
sagen der Dienstmagd die Frau verhaftet, welche auch  
Alles gestand. Lezaran verlegte sich Anfangs aufs Leug-  
nen, als er aber mit seiner Mitschuldigen konfrontirt  
wurde, gestand er auch. Beide erwarten nun im Ge-  
fängnisse ihre Strafe.

— Eine hasträubende That wird dem „M. P.“  
aus der Mezöseg in Siebenbürgen berichtet: Vor etwa  
vier Jahren lebte ein ausgedienter Soldat Gligor  
Lezaran in seinem Geburtsort, das Dorf Czeg zurück,  
wo er bald mit der jungen Frau des dortigen Infassen  
József Sermesan in ein verbotenes Verhältnis trat, das  
der besagte Ehegatte entweder nicht bemerkte oder gegen  
das aufzutreten er nicht den Mut hatte. Den Liebenden  
ging demgeachtet der alte Sermesan lästig zu werden  
an, und sie beschlossen ihn aus dem Wege zu räumen.  
Für die Ausführung ihres verbrecherischen Vorhabens  
wählten sie den ersten griechischen Pfingstfeiertag; in  
der Nacht vom Sonntag auf Montag drang Lezaran in  
das Schlafrimmer Sermesan's und erdrostete ihn  
mit einem Strick, während sein eigenes Weib dem Unglü-  
cklichen die Hände niederhielt. Nach vollbrachtem Morde  
schleppten sie die Leiche auf den Berg Matur, in der Absicht,  
sie dort zu verscharren, bedachten sich aber dann eines bes-  
seren und stürzten ihn in einen 4 Kläster tiefen Brun-  
nen einer Tanya, aus dem er einige Tage darauf her-  
ausgezogen wurde. Es wurde eine Untersuchung ein-  
geleitet, die Frau des Ermordeten, ihre Magd und ihr  
Stiefvater wurden verhört, und auf die gravirenden Aus-  
sagen der Dienstmagd die Frau verhaftet, welche auch  
Alles gestand. Lezaran verlegte sich Anfangs aufs Leug-  
nen, als er aber mit seiner Mitschuldigen konfrontirt  
wurde, gestand er auch. Beide erwarten nun im Ge-  
fängnisse ihre Strafe.

— Eine hasträubende That wird dem „M. P.“  
aus der Mezöseg in Siebenbürgen berichtet: Vor etwa  
vier Jahren lebte ein ausgedienter Soldat Gligor  
Lezaran in seinem Geburtsort, das Dorf Czeg zurück,  
wo er bald mit der jungen Frau des dortigen Infassen  
József Sermesan in ein verbotenes Verhältnis trat, das  
der besagte Ehegatte entweder nicht bemerkte oder gegen  
das aufzutreten er nicht den Mut hatte. Den Liebenden  
ging demgeachtet der alte Sermesan lästig zu werden  
an, und sie beschlossen ihn aus dem Wege zu räumen.  
Für die Ausführung ihres verbrecherischen Vorhabens  
wählten sie den ersten griechischen Pfingstfeiertag; in  
der Nacht vom Sonntag auf Montag drang Lezaran in  
das Schlafrimmer Sermesan's und erdrostete ihn  
mit einem Strick, während sein eigenes Weib dem Unglü-  
cklichen die Hände niederhielt. Nach vollbrachtem Morde  
schleppten sie die Leiche auf den Berg Matur, in der Absicht,  
sie dort zu verscharren, bedachten sich aber dann eines bes-  
seren und stürzten ihn in einen 4 Kläster tiefen Brun-  
nen einer Tanya, aus dem er einige Tage darauf her-  
ausgezogen wurde. Es wurde eine Untersuchung ein-  
geleitet, die Frau des Ermordeten, ihre Magd und ihr  
Stiefvater wurden verhört, und auf die gravirenden Aus-  
sagen der Dienstmagd die Frau verhaftet, welche auch  
Alles gestand. Lezaran verlegte sich Anfangs aufs Leug-  
nen, als er aber mit seiner Mitschuldigen konfrontirt  
wurde, gestand er auch. Beide erwarten nun im Ge-  
fängnisse ihre Strafe.

— Eine hasträubende That wird dem „M. P.“  
aus der Mezöseg in Siebenbürgen berichtet: Vor etwa  
vier Jahren lebte ein ausgedienter Soldat Gligor  
Lezaran in seinem Geburtsort, das Dorf Czeg zurück,  
wo er bald mit der jungen Frau des dortigen Infassen  
József Sermesan in ein verbotenes Verhältnis trat, das  
der besagte Ehegatte entweder nicht bemerkte oder gegen  
das aufzutreten er nicht den Mut hatte. Den Liebenden  
ging demgeachtet der alte Sermesan lästig zu werden  
an, und sie beschlossen ihn aus dem Wege zu räumen.  
Für die Ausführung ihres verbrecherischen Vorhabens  
wählten sie den ersten griechischen Pfingstfeiertag; in  
der Nacht vom Sonntag auf Montag drang Lezaran in  
das Schlafrimmer Sermesan's und erdrostete ihn  
mit einem Strick, während sein eigenes Weib dem Unglü-  
cklichen die Hände niederhielt. Nach vollbrachtem Morde  
schleppten sie die Leiche auf den Berg Matur, in der Absicht,  
sie dort zu verscharren, bedachten sich aber dann eines bes-  
seren und stürzten ihn in einen 4 Kläster tiefen Brun-  
nen einer Tanya, aus dem er einige Tage darauf her-  
ausgezogen wurde. Es wurde eine Untersuchung ein-  
geleitet, die Frau des Ermordeten, ihre Magd und ihr  
Stiefvater wurden verhört, und auf die gravirenden Aus-  
sagen der Dienstmagd die Frau verhaftet, welche auch  
Alles gestand. Lezaran verlegte sich Anfangs aufs Leug-  
nen, als er aber mit seiner Mitschuldigen konfrontirt  
wurde, gestand er auch. Beide erwarten nun im Ge-  
fängnisse ihre Strafe.

— Eine hasträubende That wird dem „M. P.“  
aus der Mezöseg in Siebenbürgen berichtet: Vor etwa  
vier Jahren lebte ein ausgedienter Soldat Gligor  
Lezaran in seinem Geburtsort, das Dorf Czeg zurück,  
wo er bald mit der jungen Frau des dortigen Infassen  
József Sermesan in ein verbotenes Verhältnis trat, das  
der besagte Ehegatte entweder nicht bemerkte oder gegen  
das aufzutreten er nicht den Mut hatte. Den Liebenden  
ging demgeachtet der alte Sermesan lästig zu werden  
an, und sie beschlossen ihn aus dem Wege zu räumen.  
Für die Ausführung ihres verbrecherischen Vorhabens  
wählten sie den ersten griechischen Pfingstfeiertag; in  
der Nacht vom Sonntag auf Montag drang Lezaran in  
das Schlafrimmer Sermesan's und erdrostete ihn  
mit einem Strick, während sein eigenes Weib dem Unglü-  
cklichen die Hände niederhielt. Nach vollbrachtem Morde  
schleppten sie die Leiche auf den Berg Matur, in der Absicht,  
sie dort zu verscharren, bedachten sich aber dann eines bes-  
seren und stürzten ihn in einen 4 Kläster tiefen Brun-  
nen einer Tanya, aus dem er einige Tage darauf her-  
ausgezogen wurde. Es wurde eine Untersuchung ein-  
geleitet, die Frau des Ermordeten, ihre Magd und ihr  
Stiefvater wurden verhört, und auf die gravirenden Aus-  
sagen der Dienstmagd die Frau verhaft